

Missione Cattolica Italiana Allschwil-Leimental



Assunzione di Maria, Particolare dal bassorilievo di Remo Rossi, 1959 (Chiesa S. Pio X, Basilea).

Festa dell'Assunzione di Maria

La festa dell'Assunzione è purtroppo nota ai più solo come «Ferragosto», ma è la più importante tra quelle della Madonna: celebra il mistero della nostra risurrezione che nella persona di Maria (la sola tra tutti!) è già avvenuto. È come celebrare quindi la nostra pasqua, ciò che in noi deve ancora avvenire e che avverrà, dunque è la nostra festa, la festa di ciò che saremo. Maria è entrata con il corpo nella vita divina, nella gloria; vive già da ora la vita di risorta.

Questa festa è antichissima anche se la proclamazione del dogma dell'assunzione è recentissimo (1950!). Ma perché è stata fissata il 15 Agosto?

Basta guardarsi attorno. L'estate è al culmine, i colori sono al massimo della loro densità: le rose, i girasoli, il blu del mare, il verde delle foreste. È tutto molto intenso ... si potrebbe dire che più di

così ... si muore. La natura infatti muore, sfiorisce, ma solo perché è arrivata alla sua pienezza; muore sì, ma per consumazione, per pienezza di vita. La vediamo quasi «sfatta», ma solo per il suo eccesso di fioritura (sazi di giorni muoiono tutti i patriarchi nell'Antico Testamento).

La festa di oggi ci vuole dire anche un pò questo: Maria (il credente), è colei che ha vissuto appieno la sua vita in Cristo. La tradizione infatti non parla della morte della Madonna ma della sua «dormizione», ella cioè non muore, ma si compie per pienezza di vita, si consuma di vita. Lo avete mai visto un girasole morire? ... sazio di colore e di fioritura, carico di semi e stanco di fertilità.

(a cura delle Benedettine del Monastero di San Luca - Fabriano)

AVVISI

Orario estivo delle Ss. Messe in italiano

Durante le vacanze scolastiche la Messa italiana in Allschwil è sospesa. Si riprende da domenica 16 agosto alle ore 11.00 a S. Teresa. Nella Parrocchia italiana S. Pio X a Basilea sono celebrate le Ss. Messe tutti i giorni, (vedi «Agenda»).

Orario estivo della Missione

Da martedì a venerdì, ore 9.00-12.00.

Il dovere della solidarietà

Per aiutare chi si trova nel bisogno e per le nuove emergenze: non dimentichiamoci di loro.

Ccp 41-584561-9. Grazie!

Missione e Segreteria

P. Valerio Farronato, Parroco
P. Giuseppe Ghilardi, missionario
Maria Angela Kreienbühl-Baldacci, segretaria e collaboratrice pastorale
Rümelinbachweg 14, 4054 Basel
Tel. 061 272 07 09, Tel. 079 682 31 76
mci.segreteria@bluewin.ch
www.mci-allschwil.ch

Orario di Missione e di Segreteria dal martedì al venerdì: ore 9.00-12.00 e ore 15.00-18.00

AGENDA

Tutti i sabati

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

Tutte le domeniche

9.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

11.00 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

18.30 S. Messa, St. Clara (Basilea)

Tutti i giorni feriali

18.30 S. Messa, S. Pio X (Basilea)

PASTORALRAUM LEIMENTAL

Pastoralraum Leimental



MITTEILUNGEN

Jazzige Liebeslieder und Fragen, die wie Küsse schmecken – Abend für Paare mit Apéro

Liebe Paare im Pastoralraum Leimental! Gerne lade ich Sie wieder zu einem ganz besonderen Abend ein, der ganz auf Sie als Paar zugeschnitten sein wird. Das HpSchmitzTrio wird Sie mit Liebesliedern aus Jazz und Swing inspirieren und auch bestens unterhalten. Und «Fragen, die wie Küsse schmecken» regen zum Gespräch miteinander als Paar an. Ausserdem wird El Hajj für einen leckeren libanesischen Apéro sorgen. Selbstverständlich gibt es für diesen Abend ein eigenes Schutzkonzept. Der Anlass findet am Freitag, den 18. September, von 19 bis 21 Uhr im grossen Saal der Kirchgemeinde Hl. Kreuz, Margarethenstrasse 32, 4102 Binningen, statt. Bitte melden Sie sich verbindlich an bis Montag, den 14. September, an info@rkk-bibo.ch mit Namen und Anschrift, Stichwort «Paaranlass/Herbst 2020». Die Teilnehmendenzahl ist begrenzt. Der Unkostenbeitrag von Fr. 60.– pro Paar soll bitte direkt am Abend bezahlt werden.

Noch ein kleiner Hinweis als Vorschau: Am Vorabend zum Valentinstag 2021, also am Samstag, den 13. Februar 2021, laden wir herzlich ein zu einer Segensfeier und einem Tanzabend für Paare. Wenn Sie mögen, reservieren Sie sich doch heute schon diesen Termin! Ich freue mich auf Sie!

Ingrid Schell, Theologin und Gesprächstrainerin für Paare

«Sprich für die Armen und Schwachen, nimm sie in Schutz und verhilf ihnen zu ihrem Recht!» (Spr. 31,9) – Kirche für Konzernverantwortung

Immer wieder verletzen Konzerne mit Sitz in der Schweiz die Menschenrechte und ignorieren minimale Umweltstandards. Die Konzernverantwortungsinitiative will, dass Konzerne dafür geradestehen, wenn sie das Trinkwasser verseuchen oder ganze Landstriche zerstören. Die Plattform «Kirche für Konzernverantwortung» macht die kirchliche Unterstützung für die Initiative sichtbar. Unternehmer/innen, die die Initiative unterstützen, haben sich im «Wirtschaftskomitee für verantwortungsvolle Unternehmen» zusammengeschlossen. Im «Bürgerlichen Komitee für Konzernverantwortung» engagieren sich über 100 Politiker/innen für die Initiative. Als Kirche ist es eine Selbstverständlichkeit, die Anliegen der Konzernverantwortungsinitiative zu unterstützen. Unter www.kirche.fuerkonzernverantwortung.ch können Sie sich ausführlich informieren. Danke für Ihr Engagement!

Elke Kreiselmeyer, Pastoralraumleiterin

Pastoralraum Leimental

Elke Kreiselmeyer, Pastoralraumleiterin
elke.kreiselmeyer@rkk-therwil.ch
Roger Schmidlin, Leitender Priester
Rita Kümmerli, Pastoralraumsekretärin
Tel. 061 721 11 66
sekretariat@rkk-therwil.ch

Binningen-Bottmingen

Einen langen Atem ...

... benötigten vor allem die Erstkommunionkinder und ihre Eltern im Hinblick auf ihre Erstkommunion. Endlich rückt der grosse Festtag immer näher und wir feiern am 22./23. August und am 29./30. August die Erstkommunion. «Jesus unser Schatz» lautet das Motto der Erstkommunionvorbereitung. Auch in diesem Jahr gehen über 40 Kinder zur Erstkommunion. Aufgrund Covid-19 sind wir zu besonderen Massnahmen gezwungen, so können u.a. die

Erstkommunionkinder leider nur wenige Gäste zum Gottesdienst einladen. Einen Schatz ausgraben dauert manchmal ja auch unverhofft länger, als man zunächst erwarten würde.

Wir freuen uns darauf, dass nun endlich die Kinder das Fest der Erstkommunion feiern dürfen und danken Ihnen, wenn Sie die Erstkommunionkinder und ihre Familien in Ihren Gedanken und Gebeten begleiten.

Für das Team *Annette Jäggi*

MITTEILUNGEN

Kollekte

8./9. August Benevol Baselland
15./16. August Stiftung Mosaik Liestal.
Herzlichen Dank.

Sonntagsapéro nach dem Gottesdienst um 10.30 Uhr

Bis nach den Herbstferien werden die Sonntagsapéros aus Schutzgründen leider nicht stattfinden.

6. Basler Orgelspaziergang am Samstag, 8. August, von 10.30 bis 16.30 Uhr

Der Basler Orgelspaziergang bietet mit seiner Verbindung von Architektur, Kunst, Musik und Stadtgeschichte ein einzigartiges Kulturerlebnis. Auf diese Weise möchte der Verein der Konzertveranstaltenden Organisten/innen Basel (KVOB) auf die vielseitige und interessante Klangwelt der reichen Basler Orgellandschaft aufmerksam machen. Ausgangspunkt ist um 10.30 Uhr die Kirche St. Margarethen. Die Organistin Marie-Odile Vigreux spielt um 11.30 Uhr in der Heiligkreuzkirche. Weitere Stationen ab 13.30 Uhr: Tituskirche, Kirche Bruder Klaus und Kirche Heiliggeist. Infos unter www.orgel-basel.ch.

Kaffi Labyrinth

Donnerstag, 13. August, von 10 bis 11.30 Uhr in der Cafeteria des KGZ.

Gemütlicher Nachmittag (Unterhaltung und Kultur mit Zvieri)

Gerne laden wir Sie am Donnerstag, 13. August, um 14.15 Uhr zu einem Konzert mit dem Künstler Claus Badekow ein. Er wird Sie mit verschiedenen Jazzinstrumenten musikalisch verwöhnen. Danach geniessen wir ein feines Zvieri. Wir haben für Sie ein Sicherheitskonzept erarbeitet und können deshalb wieder einen schönen und gemütlichen Nachmittag zusammen verbringen. Wenn Sie sich aber krank fühlen, bleiben Sie bitte zuhause. Unseren Fahrdienst dürfen wir aus Sicherheits-

gründen noch nicht anbieten. Wenn Sie nicht gut zu Fuss sind, nehmen Sie sich bitte ein Taxi. Bei Ergänzungsleistungen und finanziellen Engpässen melden Sie sich bitte bei Andrea Wittwer, kirchlicher Sozialdienst, Telefon 061 425 90 01. *Ihr Team Altersnachmittage*

Männerwanderung

Die nächste Wanderung findet am Donnerstag, 20. August, statt. Flyer liegen in der Kirche auf.

Neue Termine

Im Advent 2019 hatten wir das pfarreiliche Jahresprogramm 2020 in einer Broschüre vorgestellt. Wer hätte gedacht, dass durch eine Pandemie die meisten Veranstaltungen zwischen März und August ausfallen würden! In dieser Ausgabe von «Kirche heute» veröffentlichen wir solche Veranstaltungen oder Termine, die voraussichtlich wieder stattfinden (es sei denn, die Schutzmassnahmen werden durch den Kanton BL oder den Bund wieder verschärft) bzw. solche, von denen heute schon klar ist, dass sie ausfallen. Hier die ersten der geplanten oder abgesagten Veranstaltungen bis November 2020:

Do 13. August um 14.15 Uhr: Altersnachmittage

Di 18. August um 18.00 Uhr: Vespertagesdienst mit dem Kirchenchor

Do 20. August: Männerwandergruppe
Sa/So 22./23. August: Klosterwochenende der Gruppe «Mannigfaltig»

Sa/So 22./23. August sowie *29./30. August:* Vier Erstkommunion-Gottesdienste je um 10.30 Uhr. Die Gemeindegottesdienste sind an diesen beiden Wochenenden jeweils samstags um 17.45 Uhr in Binningen

So 30. August: Pfarreiwallfahrt nach Mariastein

Mi 9. September um 20.00 Uhr: Ethisches Forum, Open-Air-Kultur Anlass in Binningen

Do 10. September um 14.15 Uhr: Altersnachmittage

So 13. September: Zwei Firmgottesdienste mit Weihbischof Denis Theurillat um 9.00 und 11.30 Uhr. Der Gemeindegottesdienst wird am Samstag, 12. September, um 17.45 Uhr in Binningen gefeiert.

Fr 18. September um 19.00 Uhr: ein Abend für Paare – Jazzige Liebeslieder – Fragen, die wie Küsse schmecken

So 20. September: ökum. Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Betttag und zum Erntedank (Ort noch offen, Kürbisfest entfällt)

So 18. Oktober um 17.00 Uhr: Vitamin-G-Gottesdienst

So 20. September: Foxtrail für Minis

8. bis 10. Oktober: Mini-Herbstweekend

So 18. Oktober: Picknick mit Tischtennisturnier im Pfarrgarten mit den Minis

So 25. Oktober: Konzert «Musik zu Hl. Kreuz» um 17.00 Uhr. Barocke Musik von Händel, Bach, Scarlatti

Do 29. Oktober um 14.15 Uhr: Altersnachmittage

So 1. November 10.30 Uhr: Gottesdienst für die Verstorbenen der Pfarrei

Di 3. November Voraussichtlich 16.00 Uhr: Gedenkgottesdienst für Theo Ettlin

Do 4. November: Kinoabend mit der Gruppe «Mannigfaltig» 18.00 Uhr im KGZ-Saal

Sa. 7. November von 17.00 bis 18.30 Uhr: St.-Martins-Umzug für Familien

So 8. November um 10.30 Uhr: Keine Hubertusmesse mit den Jagdhornbläsern «Ergolz». Diese findet coronabedingt in diesem Jahr leider nicht statt und wird auf 2021 verschoben

So 15. November um 17.00 Uhr: Vitamin-G-Gottesdienst

So 15. November von 11.30 bis 16.00 Uhr: Picknick im KGZ und Jumpfactory in Münchenstein für die Minis

Mi 18. November: Kirchgemeindeversammlung, 19.00 Uhr Saal KGZ

So 29. November: Konzert «Musik zu Hl. Kreuz» um 17.00 Uhr. Adventskonzert mit Adrien Pièce (Orgel)

Ökum. Gottesdienst zum Schulanfang

Wir laden Sie zu einem fröhlichen Familiengottesdienst mit Segensfeier ein. Sonntag, 16. August, 10.30 Uhr in der Kirche Heilig Kreuz.

Wegen Covid-19 bitten wir Sie um eine Anmeldung bis zum 12. August an folgende Handynummern:

Patricia Helfenberger (kath.) Telefon 078 258 40 00 oder Cornelia Imboden-Glass (ref.) Telefon 079 649 46 56

Das Team der ökum. Religionslehrpersonen und Annette Jäggi freuen sich auf Ihr Kommen.

VORANZEIGE

Jazzige Liebeslieder

Fragen, die wie Küsse schmecken
Ein Abend für Paare mit Musik, Gespräch und Apéro mit dem HpSchmitz-Trio. Leitung: Ingrid Schell. Freitag, 18. September, 19 bis 21 Uhr im Saal. Anmeldeschluss: 14. September.

AGENDA

Samstag, 8. August

17.45 Gottesdienst mit Kommunionfeier in Binningen (I. Schell)

Sonntag, 9. August

19. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Gottesdienst mit Kommunionfeier in Binningen (I. Schell)
Ged.: Jakob Hofstetter

Dienstag, 11. August

9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier (I. Schell)

Samstag, 15. August

10.00 Taufe von Jonas Raphael Grolimund (A. Jäggi)

11.30 Taufe von Matteo Delpino (A. Jäggi)

17.45 Eucharistiefeier (W. Meier)

Sonntag, 16. August

20. Sonntag im Jahreskreis

10.30 Ökum. Familiengottesdienst zum Schulanfang in Binningen (A. Jäggi/M. Imboden)

Dienstag, 18. August

9.15 Eucharistiefeier (W. Meier)

18.00 Vespertagesdienst mit Chor (C. Gross)

Pfarrei Heilig Kreuz

Pfarramt/Sekretariat

Margarethenstrasse 32

4102 Binningen

Tel. 061 425 90 00

Mo–Fr 8.00–11.30 und 13.30–16.30

Während den Schulferien:

Mo–Fr 8.00–11.30

info@rkk-bibo.ch, www.rkk-bibo.ch

Seelsorgeteam

Diakon Carsten Gross, Gemeindeleiter

Heinz Warnebold, leitender Priester

Ingrid Schell, Theologin

Annette Jäggi, Theologin

Elke Kreiselmeyer, Theologin

Anouk Battefeld, Jugendarbeiterin

Winona Francis, Jugendarbeiterin

Sozialdienst

Andrea Wittwer Keller

Sozialarbeiterin, Tel. 061 425 90 01

a.wittwer@rkk-bibo.ch

Oberwil



R. Reitzer

Kräutersegnung: Mariä Himmelfahrt 15./16. August

Das Fest der Aufnahme Mariens in den Himmel wurde durch Bischof Kyrill von Alexandrien (375–444) eingeführt und zählt zu den ältesten Marienfesten. Zuerst wurde es als Hochfest der Mariengrabkirche in Jerusalem gefeiert. Diese Kirche besuchten wir auch auf unserer Pfarreireise ins Heilige Land. Die Fotografie oben zeigt uns die entschlafene Maria. Die katholische Kirche feiert mit diesem Ereignis in besonderer Weise die leibliche Aufnahme Mariens in den Himmel.

Zu Mariä Himmelfahrt gibt es einen Brauch, der seit fast 1000 Jahren überliefert ist: die Kräutersegnung. Hierfür werden kleine Kräutersträuße gebunden, die während des Gottesdienstes

gesegnet werden. Durch diese Segnung sollen die heilenden Kräfte der Natur hervorgehoben werden und die Kräutersträuße dienen später als Zeichen für Gottes Segen im eigenen Zuhause. Die Heilkraft der Kräuter soll durch die Fürbitte der Kirche dem ganzen Menschen zum Heil dienen. Die Kräuterweihe gilt zudem als Ausdruck für die Achtung des Menschen vor Gottes Schöpfung.

Dieses Jahr werden wieder vom Blauring nach den Gottesdiensten die gesegneten Sträuße verkauft. Wir danken dem Blauring für das Binden der Kräutersträuße. Die Kräuter werden in allen drei Gottesdiensten gesegnet.

Bernhard Engeler, Diakon

beginnt die Generalversammlung des Vinzenzvereins Basel mit einem Gottesdienst in der Kirche. Dieser ist öffentlich.

Anschliessend findet die ordentliche Versammlung im Pfarreiheim für die eingeladenen Mitglieder statt. Danach wird ein Abendessen serviert.

Ministranten

Wir treffen uns am Freitag, 21. August, um 19.00 Uhr im Pfarreiheim zu einem Grillabend.

Die Grilladen bitte selber mitbringen, für Salate, Chips, Getränke und Dessert wird gesorgt sein.

Ihr könnt euch bis zum Donnerstag, 20. August, für diesen Anlass unter bernhard.engeler@rkk-oberwil.ch oder per WhatsApp unter 079 543 28 39 anmelden.

Benefizessen

Zugunsten der sozialen Projekte von Markus Degen finden am Freitag, 4. September, um 19 Uhr ein Festessen und am Sonntag, 6. September, nach dem Gottesdienst um 12 Uhr ein Familienessen statt.

Festessen Freitag, 4. September:

Das Menü kostet Fr. 65.– inklusive Mineralwasser, Kaffee und Cüpli, Amuse-Bouche, geräucherte Forelle, Kalbssteak mit Morchelsauce, Nudeln und Gemüse garnitur, Dessert Surprise und Kaffee.

Familienessen Sonntag, 6. September:

Kleiner Salatteller, Spaghetti mit Piccata und Tomatensauce und Dessert Schoggicreme (Fr. 25.– für Erwachsene und Fr. 15.– für Kinder)

Kleiner Salatteller, Spaghetti mit verschiedenen Saucen (auch vegetarische Varianten) und Dessert Schoggicreme (Fr. 18.– für Erwachsene und Fr. 9.– für Kinder, Fr. 5.– für Kinder unter sechs Jahren).

Spaghetti und Saucen à discrétion!

Es kochen für Sie Otti Burkhardt, Stephan Späti und Team.

Anmeldungen bitte bis spätestens am 1. September ans Pfarramt, Telefon 061 401 34 12 oder pfarramt@rkk-oberwil.ch. Alle Haushalte werden in den nächsten Tagen einen Infobrief erhalten.

Opfer

½ Lighthousestiftung, Basel und

½ Gassenküche, Basel je Fr. 252.10

½ Beratungsstelle für Asylsuchende und ½ Bürozentrum für Körperbehinderte, Reinach je Fr. 165.10

9.8.: St.-Josefs-Opfer

16.8.: Priesterseminar St. Beat, Luzern

AGENDA

19. Sonntag im Jahreskreis Samstag, 8. August

18.15 Messfeier (Josef Imbach)

Sonntag, 9. August

9.30 Messfeier (Josef Imbach)

11.00 Familiengottesdienst (Josef Imbach)

17.00 Misa en español

Dienstag, 11. August

9.15 Messfeier für die Frauen der Pfarrei

Mittwoch, 12. August

6.15 Morgengebet

19.00 Ökum. Gottesdienst (Kommunionfeier)

Donnerstag, 13. August

9.15 Kommunionfeier

9.45 Rosenkranzgebet

Freitag, 14. August

14.00 Anbetungsstunde

18.30 JZM für Lorenz Degen-Candinas, Walter und Marie Läderach-Ryf und Marcel Läderach; Johann und Marie Laub-Sutter und Emanuel Sutter

20. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 15. August

Mariä Himmelfahrt

10.30 Gottesdienst im Dreilinden (B. Engeler, Diakon)

18.15 Messfeier mit Kräutersegnung

Sonntag, 16. August

9.30 Messfeier mit Kräutersegnung

11.00 Messfeier mit Kräutersegnung

17.00 Misa en español

Dienstag, 18. August

9.15 Messfeier für die Frauen der Pfarrei

Donnerstag, 20. August

9.15 Kommunionfeier

9.45 Rosenkranzgebet

Freitag, 21. August

14.00 Anbetungsstunde

18.30 JZM für Joseph und Johanna Ley-Vonlanthen; Walter und Paula Laub-Herz und Adolf Kiefer. JM für Dominik Häusel

MITTEILUNGEN

Familiengottesdienst mit Segnung

Sonntag, 9. August, um 11.00 Uhr laden wir alle, besonders Kinder und Jugendliche ein, den Start nach den Sommerferien unter den Segen Gottes zu stellen. Mit dem ersten Tag nach den Sommerferien beginnt für viele ein neuer Lebensabschnitt: erster Kindertag, erster Primarschultag, erster Tag an der Oberstufe oder an einer weiterführenden Schule, erster Tag an der neuen Lehrstelle, erster Tag am neuen Arbeitsplatz oder auch einfach der erste Tag nach der Ferienzeit. Jedenfalls kommt Neues, Spannendes, Herausforderndes und Unerwartetes auf uns zu. Wir wollen um den besonderen Schutz für den Neustart bitten und stellen uns unter den Segen Gottes. Herzliche Einladung an alle, diese persönliche Stärkung zu empfangen.

Bernhard Engeler, Diakon

Taufelternabend

Am Dienstag, 11. August, um 20.00 Uhr im Pfarrhaus. Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Morgengebet in der Kirche

Das nächste Morgengebet findet am Mittwoch, 12. August, um 6.15 Uhr bis 6.45 Uhr statt.

Einen ökumenischen Gottesdienst

feiern wir am Mittwoch, 12. August, um 19.00 Uhr im Härig-Gwölb. Kommunionfeier: B. Engeler, Diakon Predigt: M. Petrucci, Pfarrer Anschliessend: Apéro, offeriert von der ökumenischen Kontaktgruppe.

Die nächste Wanderung der Pfarrei

findet am Donnerstag, 13. August, statt. Nähere Auskunft erhalten Sie bei Hans Meier, Telefon 061 401 11 15.

Sonntagstisch, 16. August

Otti und Rosmarie Burkhardt laden ganz herzlich zum nächsten Sonntagstisch ein. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich bitte an O. und R. Burkhardt, Telefon 061 402 09 39.

150. GV Vinzenzverein Basel

Am Mittwoch, 19. August, um 18.30 Uhr

Therwil/Biel-Benken



Rita Kümmerli

MITTEILUNGEN

Aus unserer Pfarrei ist verstorben

Georg Wettstein-Gschwind, Mühleweg 8, 4106 Therwil. Gott schenke ihm den ewigen Frieden und sei allen nahe, die um den Verstorbenen trauern.

Schlössli-Picknick

Auch dieses Jahr feiern wir am Samstag, den 15. August, um 17 Uhr das Schlössli-Picknick in Biel-Benken. Es soll die Wiederaufnahme der Gottesdienstpause in Biel-Benken markieren, die dieses Jahr wegen der Coronapandemie viel länger als gewöhnlich dauerte.

Umso mehr freuen wir uns darauf, endlich auch wieder in Biel-Benken zu feiern! Trotz Abstand werden wir im Anschluss an den Gottesdienst mit einem feinen Grillnacht verwöhnt. Kuchenspenden für das Dessertbuffet sind herzlich willkommen. Bei Regenwetter wird das Znacht leider ausfallen und der Gottesdienst findet in der Dorfkirche statt – ebenfalls um 17 Uhr. Bei unsicherer Witterung werden wir ab Freitagabend auf dem Telefonbeantworter unseres Sekretariats Telefon 061 721 11 66 eine entsprechende Meldung aufsprechen, und auch auf unserer Homepage und Facebookseite werden wir aktuell über die Durchführung informieren.

Am Samstag um 16 Uhr läuten in Biel-Benken und Therwil die Kirchenglocken, falls das Picknick beim Schlössli stattfindet.

Philippe Moosbrugger

Wandergruppe «fit und zwäg»

Mittwoch, 19. August

Wanderung: Sewen-Falkenfluh-Herrenmatt-Hochwald

Abfahrt: Therwil Zentrum, Bus nach Dornach/Arlesheim 8.52 Uhr

Rückfahrt: Hochwald ab 15.18 Uhr

Billette: U-Abo oder Einzelfahrten Zone 2
Mittagessen: Restaurant Herrenmatt oder Picknick

Wanderzeit: ca. 3 Stunden, Stöcke sehr empfohlen

Auskunft: Doris und Franek Sitek, Telefon 061 721 75 20

Beschwingt gehts wieder los bei grau und schlau

Das Jahresthema bei grau und schlau ist Musik. Ralph Stelzenmüller wird uns an diesem freudvollen Donnerstag nachmittag des 3. Septembers um 14.30 Uhr im mittleren Saal musikalisch beglücken.

Lassen Sie sich verzaubern und verwöhnen! Im ersten Teil gibt es kleine

Einblicke in eine bestimmte Zeitepoche. Was geschah in der Welt zu dieser Zeit? Was wurde getragen? Wie lebte und wie baute man? Natürlich gibt es reichlich Musik zum Schwelgen.

Danach sind Sie zu einem feinen Zvieri eingeladen. Selbstverständlich halten wir alle vorgegebenen und nötigen Vorgaben wie die Abstandsregel und die Hygiene ein. Wir freuen uns auf Sie!

Anouk Battefeld

Kollekteergebnis Juni

6./7. Tischlein deck dich	301.35
13./14. Bistum Basel	222.70
19./20. Caritas Schweiz	353.—
27./28. Verein Phari	329.—

Wie freu ich mich der Sommerwonne!

– Ein lyrischer Gruss

Ich möchte jedes Blümchen fragen:

Hast du nicht einen Gruss für mich?

Ich möchte jedem Vogel sagen:

Sing, Vöglein, sing und freue dich!

Die Welt ist mein, ichühl es wieder:

Wer wollte sich nicht ihrer freun,

Wenn er durch frohe Frühlinglieder

Sich seine Jugend kann erneun?

Kein Sehnen zieht mich in die Ferne,

Kein Hoffen lohnet mich

mit Schmerz;

Da wo ich bin, da bin ich gerne,

Denn meine Heimat ist mein Herz.

August Heinrich Hoffmann

von Fallersleben (1798–1874)

Bitte beachten Sie die Hinweise bei der Rubrik Pastoralraum Leimental.

Zum Glück gibt es Freunde/innen – Schulanfangsgottesdienst

Für viele Kinder in Therwil, Biel-Benken und anderswo beginnt nach den Sommerferien etwas Neues! Sie kommen in die Spielgruppe, in den Kindergarten oder in die Schule. Etwas Neues – da tut es gut, nicht allein zu sein, sondern Hilfe von Freunden/innen zu haben! Deshalb laden wir euch Kinder zusammen mit euren Eltern, Geschwistern und wer sonst noch zur Familie gehört, zum ökumenischen Schulanfangsgottesdienst ein. Dieses Jahr we-

gen der aktuellen Coronasituation etwas anders: Am Sonntag, den 9. August, von 12 bis 16 Uhr bieten wir einen Gottesdienst im Postenlauformat an. Bringt eine Schere und einen Filzstift mit! Der Postenlauf startet in der reformierten Kirche. Von 12 bis 16 Uhr sind die Posten betreut. Herzlich willkommen zu diesem anderen Gottesdienst mit Bhaltis und Segen!

Jutta Achhammer, Lea Meier und das Vorbereitungsteam

AGENDA

Samstag, 8. August

Therwil

17.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier. Predigt: Jutta Achhammer

Sonntag, 9. August

19. Sonntag im Jahreskreis

Therwil

10.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier. Predigt: Jutta Achhammer

12.00–16.00 Schulanfangs-Postenlauf

Start: ref. Kirche Therwil

Jutta Achhammer, Lea Meier

Montag, 10. August

8.15 Ökum. Morgengebete in der Dorfkirche Biel-Benken

Dienstag, 11. August

17.00 Rosenkranz in Therwil

Mittwoch, 12. August

9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier

17.00 Rosenkranz in Therwil

Freitag, 14. August

15.30 Wortgottesdienst im Hof des Blumenrains, bei schlechter Witterung in der Kapelle

Samstag, 15. August

Biel-Benken

17.00 Feldgottesdienst mit Kommunionfeier zu Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung. Bei schlechtem Wetter Gottesdienst in der ref. Kirche in Biel-Benken (siehe Text)
Predigt: Philippe Moosbrugger

Sonntag, 16. August

20. Sonntag im Jahreskreis

Therwil

10.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier zu Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung. Predigt: Philippe Moosbrugger. JG: Marie Allematt-Allematt; Anna Brunner; Marie und Robert Ledermann-Gschwind, Josy Frey-Ledermann und Ritha Frey-Konga sowie Rita Wälti-Ledermann

10.00 Gottesdienst mit Kommunionfeier zu Mariä Himmelfahrt mit Kräutersegnung. Predigt: Philippe Moosbrugger. JG: Marie Allematt-Allematt; Anna Brunner; Marie und Robert Ledermann-Gschwind, Josy Frey-Ledermann und Ritha Frey-Konga sowie Rita Wälti-Ledermann

Montag, 17. August

8.15 Ökum. Morgengebete in der Dorfkirche Biel-Benken

Dienstag, 18. August

17.00 Rosenkranz in Therwil

Mittwoch, 19. August

9.15 Gottesdienst mit Kommunionfeier

17.00 Rosenkranz in Therwil

Freitag, 21. August

15.30 Wortgottesdienst im Hof des Blumenrains, bei schlechter Witterung in der Kapelle

Kollekten

Am Wochenende vom 8./9. August sammeln wir für die Organisation Kovive, die armutsbetroffenen Kindern Ferien in einer Schweizer Gastfamilie ermöglicht, und am darauffolgenden Wochenende geht die Kollekte an die Stiftung Frauenhaus beider Basel.

Ettingen



Pfarramt, Ettingen

Was ist eigentlich ein(e) Ministrant(in)

Das Wort «Ministrant» kommt ursprünglich von dem lateinischen Begriff «ministrare» und heisst übersetzt: «dienen». Somit heisst Ministrant übersetzt «Diener», was auch unserer Funktion entspricht, nämlich den Pfarrer im Gottesdienst (besonders in der heiligen Messe) zu unterstützen, bzw. ihm zu assistieren. Ministranten sind somit Diener an Jesus, der in der Eucharistie mit seinem Leib und Blut in Erscheinung tritt. Häufig werden wir kurz als «Minis» bezeichnet. Auch andere Kirchen kennen Ministranten wie die orthodoxen Kirchen, die anglikanische Kirche, sowie, interessanterweise, etliche evangelischen Kirchen. Den Ministrantendienst gibt es schon seit etwa dem 8. Jahrhundert, als es für den Priester üblich wurde, täglich eine heilige Messe zu feiern.

Voraussetzungen für den Messdienst

Wer den Ministrantendienst ausüben möchte, muss getauft sein und die Erstkommunion empfangen haben.

Der Messdienst wird zumeist von Kindern und Jugendlichen ausgeübt, an einigen Orten auch von Erwachsenen. Bevor sie zum Altardienst zugelassen werden, machen sie eine Art Ausbildung, um so alles Wichtige rund um den Messdienst zu erlernen. Neue Minis werden bei uns mit einer Aufnahmefeier begrüsst. Im Gottesdienst übernehmen sie eine Reihe von Aufgaben als Assistenten des Pfarrers (Priesters). Folgende Aufgaben bzw. Dienste sind u.a. gebräuchlich: Altardienst, Kerzenträger, Kreuzträger, Rauchfassträger, Lektor). Bei uns tragen die Minis eine weisse Albe (knöchellanges Gewand), die eine besondere Beziehung zum Taufkleid aufweist. Ebenfalls tragen sie über der Kleidung noch ein Kreuz. Sie treffen sich u.a. zu Gruppenstunden, unternehmen gemeinsame Ausflüge und helfen beim Organisieren von Kirchen- und gemeinnützigen Festen.

Niggi Kümmerli und Minis

AGENDA

19. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 8. August

15.30 Firmung

Sonntag, 9. August

10.00 Eucharistiefeier

Dienstag, 11. August

Hl. Klara von Assisi

19.00 Eucharistiefeier

hl. Messe für Paul Thüning

Mittwoch, 12. August

Hl. Johanna Franziska von Chantal

9.00 Eucharistiefeier, Rosenkranz

hl. Messe für Rita Brodmann-

Stöcklin, Arthur Erzer

Freitag, 14. August

Hl. Maximilian Maria Kolbe

10.00 Hauskommunion APH am

Blauen, Ettingen

19.00 Eucharistiefeier

JZ für Hedwig Brodmann-Alig

hl. Messe für Elisabeth Winkler-Stöcklin

20. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 15. August

Mariä Himmelfahrt

14.00 Trauung und Taufe

16.30 Beichtgelegenheit

18.00 Eucharistiefeier mit Gesang

T. Polt und Orgel Ch. Koch

Kräutersegnung

Sonntag, 16. August

10.00 Eucharistiefeier

Kräutersegnung

Dienstag, 18. August

19.00 Eucharistiefeier

Mittwoch, 19. August

Hl. Johannes Eudes

9.00 Eucharistiefeier, Rosenkranz

Freitag, 21. August

Keine Eucharistiefeier

MITTEILUNGEN

Opfer 8./9. August

St. Peter und Paul

Opfer 15./16. August

Missionare, Diener der Armen

Veranstaltungen//Voranzeigen

13. August: Seniorennachmittag, 14.00 Uhr im Pfarreiheim

15. August: Ministrantenschulung, 10.00 Uhr in der Kirche

Eritreische Mitchristen

Vom 10. bis 14., am 17. und 18. und am 20. und 21. August sind die eritreischen Mitchristen erneut in unserer Kirche und feiern Gottesdienst. Sie dürfen selbstverständlich während dieser Zeit die Kirche betreten und auch bei der Muttergottes eine Kerze anzünden. Scheuen Sie sich nicht, dieser fremden Liturgie zu lauschen.



RKK

Gemeinsam essen

Mittwoch, 12. August, 12.00 Uhr

Pfarreiheim Ettingen

Gemeinsam mit andern essen ...

... ist schöner als allein.

Nach einem längeren Unterbruch möchten wir versuchen, unsere beliebten gemeinsamen Essen wieder aufzunehmen. Selbstverständlich werden die Schutzempfehlungen des BAG eingehalten.

Dieses Angebot richtet sich an alle, die allein sind und gerne einmal in gemütlicher Gemeinschaft essen möchten. Jede/r bringt sein eigenes Essen mit. Damit gestalten wir ein feines Buffet, an dem sich alle bedienen können. Für Getränke wird gesorgt.

Wir freuen uns auf viele neue Gesichter. Weitere Infos: Agnes Reinprecht, Telefon 061 721 14 47

Die Freunde vom Gemeinsamen Essen

Firmung

Gefirmt werden am 8. August:

Jannik Backenstoss, Florian Braun, Lea Brodbeck, David Brodmann, Leo Casella, Dylan Di Vito, Lisa Fagà, Sara Frei, Larissa Kessler, Leonie Oes, Nina Reck, Sarina Schaub, Alexandra Scheurer, Luca Stöcklin, Gina Thüning, Manuel Thüning, Philipp Zoller.

Die Firmandinnen und Firmanden treffen sich für die Hauptprobe am 8. August um 10.00 Uhr. Der Einlass in die Kirche ist um 15.00 Uhr, die Eingänge und die Plätze in der Kirche sind mit den Familiennamen beschriftet. Die Firmung beginnt um 15.30 Uhr.

Um das Schutzkonzept in der Kirche einhalten zu können, kann die Firmung nur unter Einbezug der engsten Familienangehörigen durchgeführt werden und ist somit nicht öffentlich.

Wyfest

Leider musste das Wyfest vom 9. August aufgrund der Coronasituation abgesagt werden.

Hochzeit

Getraut werden am 15. August:

Ackle Raphaela und Hofer Patrick

Wir wünschen dem Brautpaar alles Gute und Gottes Segen für den gemeinsamen Weg.

Taufe

Getauft wird am 15. August:

Yannick Hofer

Gott behüte und begleite Yannick und seine Familie.

Mariä Himmelfahrt mit Tetjana Polt, Gesang, und Christina Koch, Orgel

Zum Fest Mariä Himmelfahrt, am 15. August, bringen Tetyana Polt, Gesang, und Christina Koch, Orgel, marianische Antiphonen aus Frühbarockzeit von Claudio Monteverdi und Johann Melchior Gletle zum Klingen.

Erstkommunion vom 30. August

Um das Schutzkonzept in der Kirche einhalten zu können, kann auch die Erstkommunion nur unter Einbezug der engsten Familienangehörigen, durchgeführt werden und ist somit leider auch nicht öffentlich.

Pfarrei St. Peter und Paul

Pfarrleitung

Roger Schmidlin, Pfarrer

Tel. 061 721 11 88

Pfarramt/Sekretariat

Irene Brodmann

Di/Do 8.00–11.30 und Di 14.00–17.00

Kirchgasse 17, 4107 Ettingen

Tel. 061 721 11 88, Fax 061 721 88 56

www.rkk-ettingen.ch

info@rkk-ettingen.ch

Sakristane

Agnes Reinprecht, Tel. 061 721 14 47

Susi Stöcklin, Tel. 061 721 78 31

Katecheten/Jugendarbeit

Annekäthy De Pretto, Tel. 078 709 25 27

Niggi Kümmerli, Tel. 079 250 55 99